

## Certification Français Operandi Nettoyage-Propreté

CATEGORIE : C

### Vue d'ensemble

Domaine(s) d'activité professionnel dans lequel(s) est utilisé la certification :

- Spécifique :
- **Services à la personne et à la collectivité - Nettoyage et propreté industriels**
  - **Services à la personne et à la collectivité - Propreté et environnement urbain**

Code(s) NAF : —

Code(s) NSF : **343t**, **413**, **136**

Code(s) ROME : **K2204**, **K2202**, **K2303**

Formacode : **15226**

Date de création de la certification : **01/10/2016**

Mots clés : **Propreté**, **INSERTION PROFESSIONNELLE**, **FRANCAIS**, **COMMUNICATION OPERATIONNELLE**

### Identification

Identifiant : **3214**

Version du : **17/10/2017**

### Références

Consensus, reconnaissance ou recommandation :

Formalisé :

- **NA**

Non formalisé :

- **NA**

### Descriptif

#### Objectifs de l'habilitation/certification

La certification **français operandi** atteste de la compétence à **communiquer et interagir en français** dans des **situations professionnelles** spécifiques aux **métiers du nettoyage et de la propreté**. Elle valide la maîtrise du geste et du discours en favorisant la prise d'autonomie sur le poste de travail.

La certification **français operandi** permet à l'individu de maîtriser les premiers gestes professionnels grâce à un développement de ses compétences en français. ce qui lui permet de mieux se positionner sur son secteur d'activité, de connaître son environnement de travail, et d'exploiter les documents professionnels auxquels il sera confronté en poste (planning d'intervention, fiche de traçabilité produits, fiche d'anomalie matériel, contrat de travail, pictogramme de sécurité, dosage des produits, règles de manipulation et de stockage).

Pour l'entreprise, la certification **français operandi** aide à recruter ou fidéliser du personnel mieux qualifié grâce à une meilleure compréhension des consignes de postes, plus d'interactions avec les équipes en charge du nettoyage et de la propreté ainsi qu'avec les clients.

La certification **français operandi** s'appuie sur les référentiels métiers et les référentiels des certificats de qualification professionnelle du secteur, ainsi que sur les partenariats avec des professionnels du terrain.

Pour les candidats à la certification, le dispositif permet une reconnaissance d'un processus d'apprentissage et de validation des compétences très ciblés. Cela permet de renforcer son employabilité, dans un secteur en fort besoin de recrutement et où souvent la non maîtrise de la langue est un frein à l'accès à l'emploi.

*Lien avec les certifications professionnelles ou les CQP enregistrés au RNCP*

- Certificat de Qualification Professionnelle « Agent d'entretien et de proximité » créé par l'organisme de formation Passages du réseau des Régies de quartier (CNLRQ).

## Descriptif général des compétences constituant la certification

La certification **français operandi** nettoyage-propreté repose sur une carte des compétences en français qui comporte quatre axes correspondant aux situations professionnelles requérant l'utilisation du français :

Se positionner sur son poste de travail  
Communiquer sur ses outils de travail  
Respecter les règles d'hygiène et de sécurité  
Communiquer à l'intérieur et à l'extérieur de l'entreprise (collaborateurs, hiérarchie, usagers)  
Chaque axe suit une logique de progression de la maîtrise de la compétence en français en différenciant trois paliers : la découverte, l'approfondissement et l'appropriation.

La certification **français operandi** s'appuie sur la méthodologie du « **français compétence professionnelle** », qui reconnaît le français comme une compétence professionnelle. Cette démarche consiste à élaborer un programme de formation sur mesure fondé sur l'identification des tâches professionnelles d'un métier requérant l'utilisation du français. Elle s'appuie donc sur des documents issus du monde professionnel, des modalités d'animation proches des situations de travail (études de cas, simulations...) et des rencontres avec des professionnels du secteur.

Voici le détail des compétences par paliers :

### **AXE 1 : Parler de son métier, de son poste et de ses activités professionnelles**

**Palier 1 Découverte** : Présenter brièvement son poste, son équipe et son entreprise. Comprendre et transmettre les informations relatives à son identité et à l'intitulé de son poste de travail. Remplir un formulaire le concernant.

**Palier 2 Appropriation** : Décrire ses activités et son environnement professionnels. Comprendre des documents simples liés à son activité professionnelle.

**Palier 3 Approfondissement** : Expliciter, justifier ses activités et détailler son environnement professionnel. Comprendre des documents complexes liés à son activité professionnelle.

### **AXE 2 : Communiquer sur ses outils de travail** (*produits, matériel, équipements*)

**Palier 1 Découverte** : Nommer les outils de travail et leurs fonctions. Identifier les pictogrammes des outils/produits utilisés sur le lieu de travail.

**Palier 2 Appropriation** : Décrire l'utilisation des outils de travail. Comprendre les documents liés à la gestion des outils.

**Palier 3 Approfondissement** : Signaler / comprendre un message court concernant un dysfonctionnement relatif aux outils de travail.

### **AXE 3 Comprendre et expliciter les règles d'hygiène et de sécurité**

**Palier 1 Découverte** : Nommer les EPI et leurs fonctions. Comprendre un plan d'évacuation et les pictogrammes de sécurité.

## Public visé par la certification

- Public peu ou pas qualifié : salariés
- Demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minimas sociaux
- migrants ayant suivi des formations obligatoires à visée d'intégration
- Public francophone ou non francophone, peu ou pas scolarisé.
- Candidats ayant besoin d'une certification officielle de leurs compétences en français pour valider et/ou compléter un diplôme académique ou disposer d'un diplôme adapté aux exigences du monde professionnel, reconnu.

**Palier 2 Appropriation** : Comprendre et énumérer les consignes de sécurité. Lire une consigne simple de sécurité.

**Palier 3 Approfondissement** : Signaler / comprendre un message court concernant un dysfonctionnement relatif à la qualité, l'hygiène et la sécurité.

## **AXE 4 Communiquer à l'intérieur et à l'extérieur de l'entreprise**

**Palier 1 Découverte** : Écouter et demander de reformuler quand on n'a pas compris. Comprendre et utiliser de manière adaptée les principales formules de politesse.

**Palier 2 Appropriation** : Prendre la parole pour demander, interroger, informer. Transmettre des informations à son équipe et auprès du client.

**Palier 3 Approfondissement** : Adapter son discours à ses interlocuteurs. Comprendre/produire un message court lié à l'organisation de son activité en équipe.

### *Modalités générales*

#### **Sélection de centre agréé - inscription - formation des candidats - évaluation - remise d'une attestation**

La délivrance de la certification **français operandi** repose sur :

une **évaluation continue** - par le formateur - lors de la formation (**d'une durée de 90 heures minimum à 120 heures maximum**) articulée à la carte de compétences en français du nettoyage et de la propreté sur l'alimentation d'un **portfolio de compétences** individualisé - par le participant - qui a pour vocation de recueillir les documents de travail et de recenser les situations de travail rencontrées en formation sur une validation des compétences en français - par un examinateur - qui prend la forme d'une **simulation de situation professionnelle** authentique

### *Liens avec le développement durable*

Aucun

## Valeur ajoutée pour la mobilité professionnelle et l'emploi

### *Pour l'individu*

Renforcer leur capacité à communiquer et interagir dans les métiers du nettoyage et de la propreté, renforcer leur maîtrise du geste et du discours, et gagner en confiance.

Attester de leur niveau de maîtrise du français dans leur secteur d'activité, leur métier précis pour accéder à une formation professionnelle ou à l'emploi.

Bénéficier d'une certification délivrée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Ile-de-France, organisme reconnu dans la formation professionnelle auprès de ses 840 000 entreprises membres.

### *Pour l'entité utilisatrice*

Favoriser l'employabilité et l'accès à la formation professionnelle des publics peu ou pas qualifiés grâce à la certification Français operandi qui favorise la communication professionnelle.

S'assurer que la formation délivrée vise des objectifs précis, adaptés au secteur professionnel et au métier.

Disposer d'une carte de compétences pour comprendre précisément le niveau de maîtrise du français dans les différentes tâches professionnelles dont le salarié est responsable.

## Evaluation / certification

## Pré-requis

Pas de pré-requis (diplôme ou formation)

## Compétences évaluées

Quatre compétences en français sont évaluées :

Se positionner sur son poste de travail  
Communiquer sur ses outils de travail  
Respecter les règles d'hygiène et de sécurité  
Communiquer à l'intérieur et à l'extérieur de l'entreprise (collaborateurs, hiérarchie, usagers)  
Chaque compétence est divisée en trois paliers de maîtrise : palier découverte, palier approfondissement, palier appropriation.

Pour chaque axe, des compétences transversales sont évaluées :

Activités langagières : interaction orale, compréhension orale, compréhension écrite, production écrite  
Posture professionnelle et normes socioculturelles  
Organisation et planification de l'activité

## Niveaux délivrés le cas échéant (hors nomenclature des niveaux de formation de 1969)

Pas de niveau délivré. Toutefois, chaque axe de compétences est divisé en trois paliers :

découverte  
appropriation  
approfondissement

Lors de l'évaluation (continue et finale) le candidat est positionné sur un palier spécifique pour chaque axe de compétences évalué. Ces compétences par palier figurent sous forme de carte de compétence sur l'attestation délivrée en fin de formation. Les stagiaires quittent la formation avec cette carte de compétences et un portfolio de compétences réalisés pendant la formation et qu'ils peuvent présenter à leur employeur ou futur employeur.

La validité est Permanente

**Possibilité de certification partielle :** non

Matérialisation officielle de la certification :

Une attestation papier signée par la Directrice du français des affaires de la CCI Paris Ile-de-France comportant une carte de compétences est envoyée au Centre agréé pour être remise au candidat.

## Centre(s) de passage/certification

- Paroles voyageuses --  
Organisme de formation - linguistique 20 rue Edouard Pailleron 75019 Paris  
Téléphone : 01 83 71 40-98 / email :-  
[paroles.voyageuses@gmail.com](mailto:paroles.voyageuses@gmail.com) Site internet : <http://paroles-voyageuses.com/>
- La CCI Paris Ile-de-France dispose d'un réseau de 500 centres agréés en France et dans le monde pour la passation de ses certifications en langue française. Le certificat français operandi pourra être proposé dans ce réseau de centres et à de nouveaux partenaires sous réserve qu'ils remplissent les conditions de formation et de passation spécifiques à ce certificat et définies par la CCI Paris Ile-de-France.

## Plus d'informations

### Statistiques

La **certification français operandi** a été en phase d'expérimentation de novembre 2016 à juin 2017 avec notre partenaire Paroles voyageuses et la Régie de quartier du 19ème arrondissement de Paris. Un premier groupe de 12 personnes a été formé depuis octobre 2016, les stagiaires ont passé leur évaluation de fin de parcours les 20 juin et 22 juin 2017 et les certificats leur ont été remis le 29 juin 2017.

### Autres sources d'information

<http://www.centredelanguefrancaise.paris/tests-diplomes/francais-operandi/>

<http://www.centredelanguefrancaise.paris/tests-diplomes/francais-operandi/proposer-francais-operandi/>

<http://www.cci-paris-idf.fr/formation/professionnaliser-valoriser/francais-operandi-une-nouvelle-offre-de-formation-certifiante-en-francais-professionnel-concue-par-le-centre-de-langue-francaise-formation> ;